

TRINCHADORA COMPACTA JUNIOR

447818 - Trinchadora Compacta - Pauna - Juniors - Trifásica.

447820 - Trinchadora Compacta - Pauna - Juniors - Monofásica.

Sus reducidas medidas convierten a la **Trinchadora Compacta Junior PAUNA** en el equipo ideal para la elaboración de pan cuando los espacios de trabajo son limitados.

- Sistema de armado de pan con fieltro.
- Carga de bastón de masa y salida de la trincha de pan desde la misma posición de trabajo.
- Permite el armado de pan a partir de masa blanda o masa sostenida.
- Bandas transportadoras de PVC (aprobadas por SENASA grado alimentario).
- Ruedas con freno.
- Recubrimiento exterior de pintura epoxi.



Características técnicas

Características técnicas		Trifásica Cód. 447818	Monofásica Cód. 447820
Motor		1 HP	1 HP
Consumo		2 Amp	5.22 Amp
Accesorios (de serie)		3 moldes	3 moldes
Alto / Ancho / Largo / Peso		1300 / 710 / 1250 mm 155 kg.	1300 / 710 / 1250 mm 155 kg.
Alto / Ancho / Largo Peso	Con embalaje para el mercado nacional	1300 / 710 / 1250 mm 155 kg.	1300 / 710 / 1250 mm 155 kg.
Alto / Ancho / Largo Peso	Con embalaje para exportación.	1550 / 750 / 1350 mm 195 kg.	1550 / 750 / 1350 mm 195 kg.

Las medidas, imágenes y datos técnicos pueden estar sujetos a modificaciones sin aviso previo.

(54-11) 7700-3303 | www.paunaonline.com

PAUNA S.A. | Hornos, máquinas y útiles para panificación, pastelería, gastronomía y food service
Necochea 3440 - 1752 Lomas del Mirador - Buenos Aires - ventas@pauna.com.ar



INDICE

1. Bienvenido usted adquirió una TRINCHADORA COMPACTA JUNIOR PAUNA.
2. Avisos importantes.
3. Composición del producto.
4. Instrucciones de seguridad.
5. Instrucciones de uso.
 - 5.1. Instalación de moldes.
 - 5.2. Regulación de entrada de masa.
 - 5.3. Regulación del aplastador.
 - 5.4. Armado de panes.
- 6 Posibles problemas
 - 6.1. La lona de entrada se mueve hacia un costado.
 - 6.2. La masa no se conforma bien “no se enrolla y sale aplastada”.
 - 6.3. La máquina pierde demasiada masa por atrás, impidiendo la correcta conformación del producto.
 - 6.4. Se escucha un ruido fuerte cuando la máquina está en funcionamiento y procesando masa.
 - 6.5. Se escucha un ruido fuerte cuando la máquina está en funcionamiento, aun cuando no se está procesando masa.
 - 6.6. La máquina anda muy lenta, sin fuerza y sobrecalentara el motor.

SEÑOR USUARIO:

Gracias por habernos elegido.

Para aprovechar al máximo este producto y todas sus ventajas es importante que lea cuidadosamente este manual.

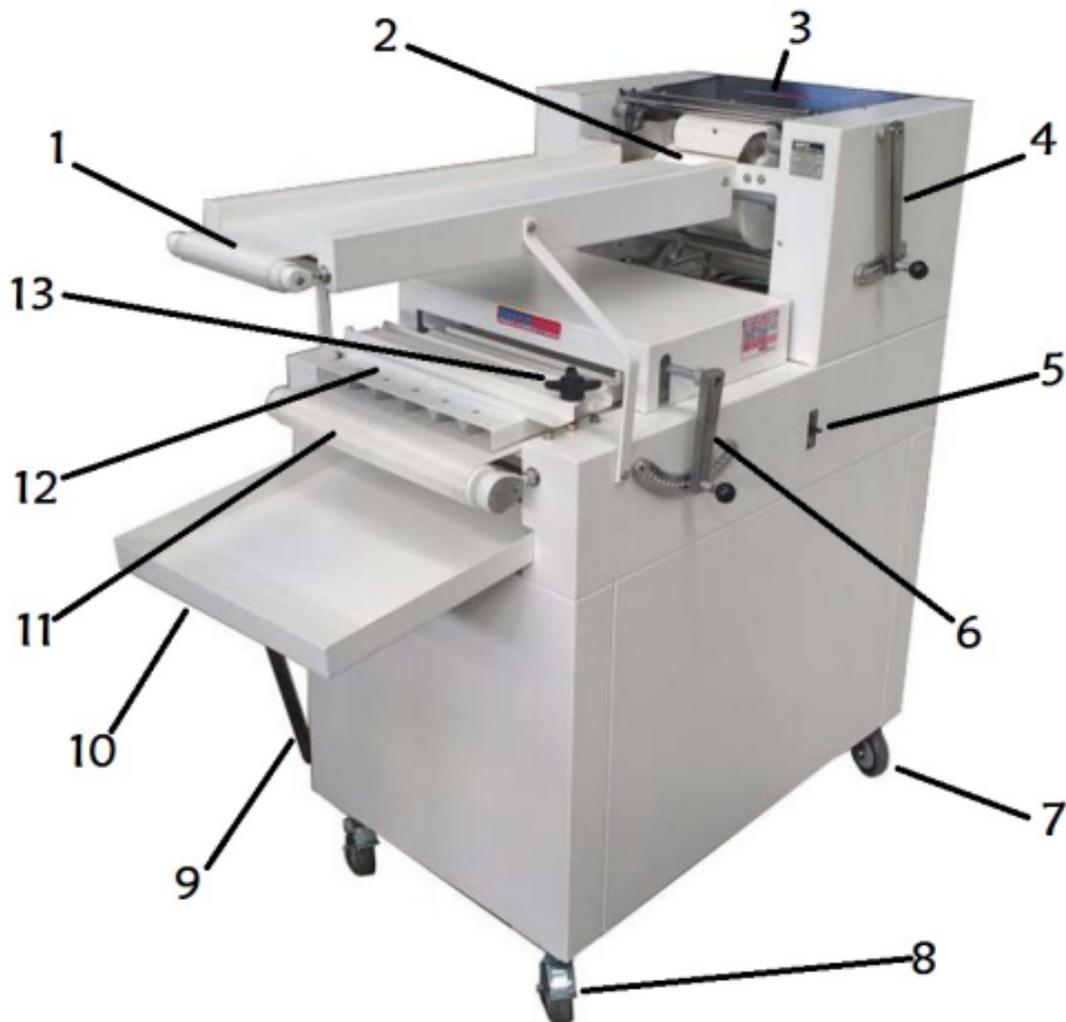
1 - AVISOS IMPORTANTES

- Conserve atentamente este manual para cualquier consulta.
- Según la solicitud del comprador la trinchadora compacta junior puede proveerse con motor trifásico de 380 volt o monofásico de 220 volt.
- Cuando el equipo sea trifásico es importante verificar el sentido de giro del motor antes poner en funcionamiento la máquina. La trinchadora compacta junior puede dañar varios de sus componentes si el motor gira en sentido contrario al normal de trabajo.
- Para verificar el sentido de giro, enchufe la máquina, observe la lona de entrada (1) y arranque la máquina activando interruptor trifásico (5) el tiempo suficiente para observar la dirección de movimiento de la lona. Luego apague rápidamente el interruptor trifásico. Esta operación no debiera durar más de 2 segundos.
- Si la lona de entrada se mueve en dirección al rodillo dosificador (2), la máquina ya está en condiciones para operar normalmente. Caso contrario, se deberá invertir dos fases cualquiera del toma corrientes al cual enchufa la trinchadora compacta junior.



- Recomendamos que cualquier modificación en la instalación eléctrica domiciliaria lo realice un electricista matriculado. Pauna no se responsabiliza de los daños que pudiera ocasionar un error del conexionado eléctrico domiciliar, el cambio del enchufe original con el cual se entrega la unidad, o el cambio de motor.
- Para eventuales reparaciones o mantenimiento del equipo diríjase al centro de atención autorizado por el fabricante y exija los repuestos originales.

COMPOSICION DEL PRODUCTO



POS.	DENOMINACION	COD. DE PARTES
1	LONA DE ENTRADA	980410
2	RODILLO DOSIFICADOR	835674
3	TAPA DE ACERO INOXIDABLE	835615-835696
4	MANIJA DOSIFICADORA	835678
5	INTERRUPTOR TRIFASICO	835687
6	MANIJA DEL APLASTADOR	835680
7	RUEDA GIRATORIA	403052
8	RUEDA GIRATORIA CON FRENO	403050
9	CABLE DE ALIMENTACION CON ENCHUFE	-
10	BANDEJA	835605
11	LONA DE SALIDA	980400
12	TRINCHA CON SOPORTE (MOLDE)	835607
13	MARIPOSA PLASTICA PARA SUJECION DE MOLDE	835694

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. El cable de la trinchadora compacta junior está equipado con una conexión o cable a tierra.
Un electricista especializado deberá verificar la instalación del local para asegurar el correcto funcionamiento del mismo (o su eventual colocación, si es que la instalación actual no la posee). Esto reducirá el riesgo de shock eléctrico. En ningún caso corte la salida a tierra del cable.
2. Ponga siempre atención a lo que está haciendo y opere la maquina con sentido común. No toque ni intente limpiar piezas móviles de la maquina mientras esté en funcionamiento. Primero corte la corriente eléctrica.
3. Procure operar siempre con la tapa de acero inoxidable (3) cerrada. Si abre la tapa para verificar el funcionamiento de los rodillos, no acerque los dedos a los mismos mientras la maquina esté funcionando.
4. La máxima dosificación de masa que admite esta máquina es de 300 gramos por trinch.

Pauna no se responsabiliza por los daños que pueda sufrir la maquina si el operador excede la capacidad máxima de trabajo de la misma.

4- INSTRUCCIONES DE USO

El funcionamiento de esta máquina es muy simple.

4.1- INSTALACION DEL MOLDE

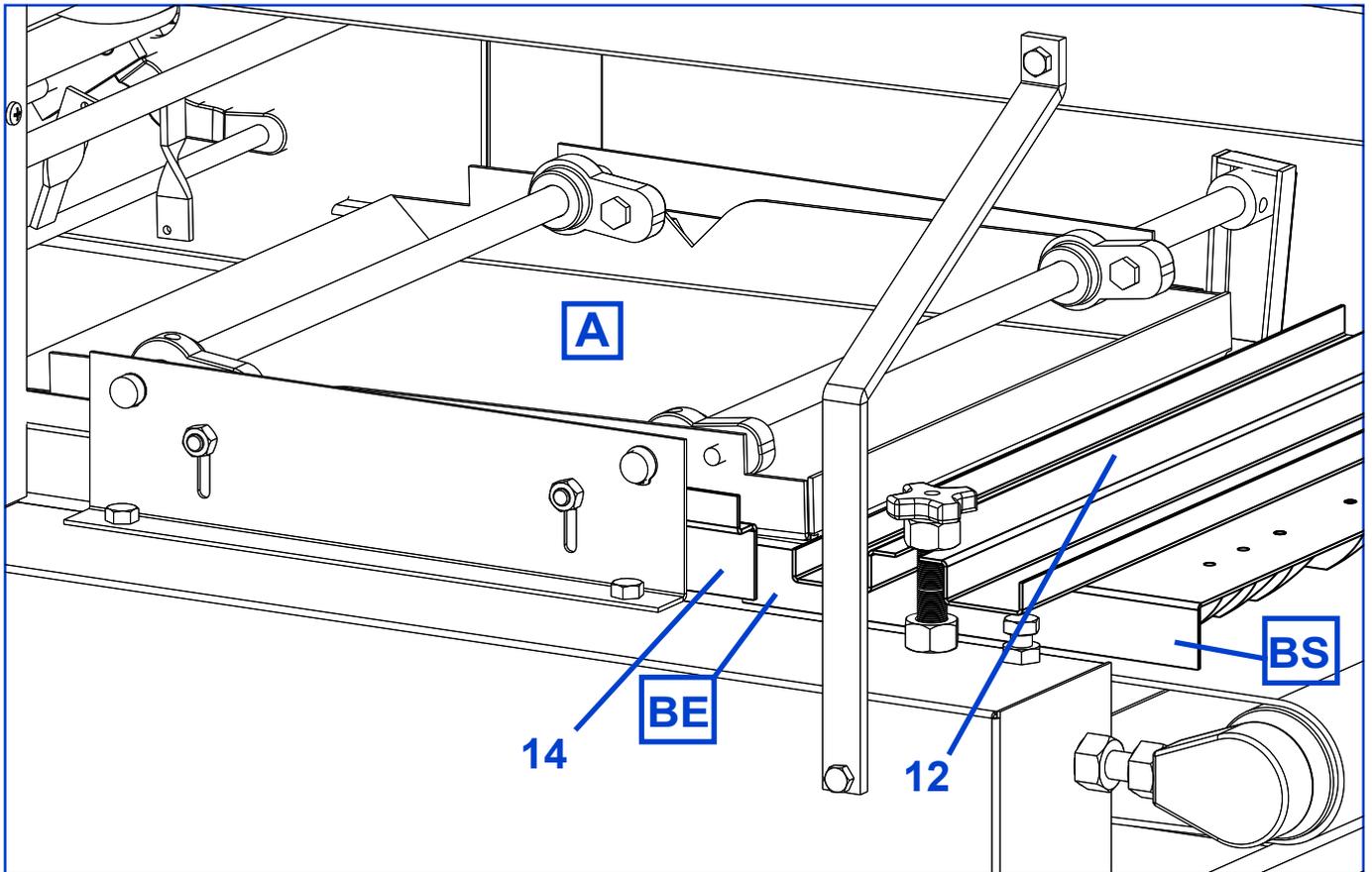
Lo primero a tener en cuenta es el molde (12) que se utilizará.

La trinchadora compacta junior se entrega con 4 moldes. Uno de ellos va instalado en la máquina y los tres restantes acompañan al equipo, van sueltos:

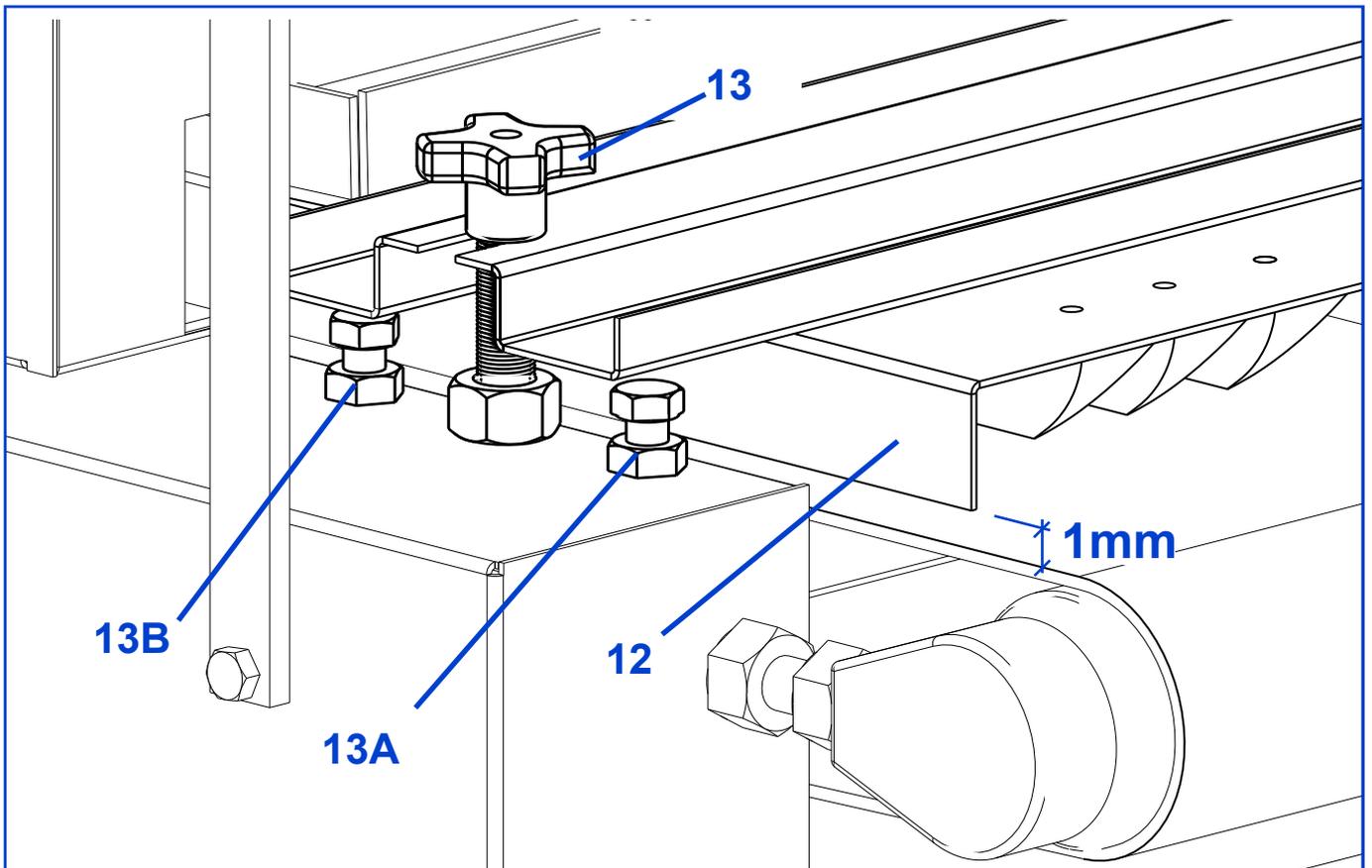
Moldes	Tipo de produccion o armado	Detalle
1 division	2 panes - Flauta	Instalado en la trinchadora compacta junior
2 divisiones	3 panes - Milonga	Acompaña al equipo suelto
3 divisiones	4 panes - Flautita o milonguita	
5 divisiones	6 panes - Miñon	
Sin molde	1 pan - baguete	

Una vez definido el tipo de producción a realizar (Flauta, Milonga, Milonguita, Miñon o Baguete) se instalará el molde seleccionado retirando las mariposas plásticas (13) y colocando el molde elegido (12).

Cuando el molde este instalado se regulará los tornillos 13 A y 13 B de manera tal que, el borde de salida del molde (12) se encuentra a un milímetro de altura de la lona de salida (11) y el borde de entrada se encuentra al mismo nivel que el aplastador (14). Luego se apretará las tuercas de los tornillos 13 A y 13 B para fijar la posición de los mismos y evitar que estos se desenrosquen con la vibración del motor.

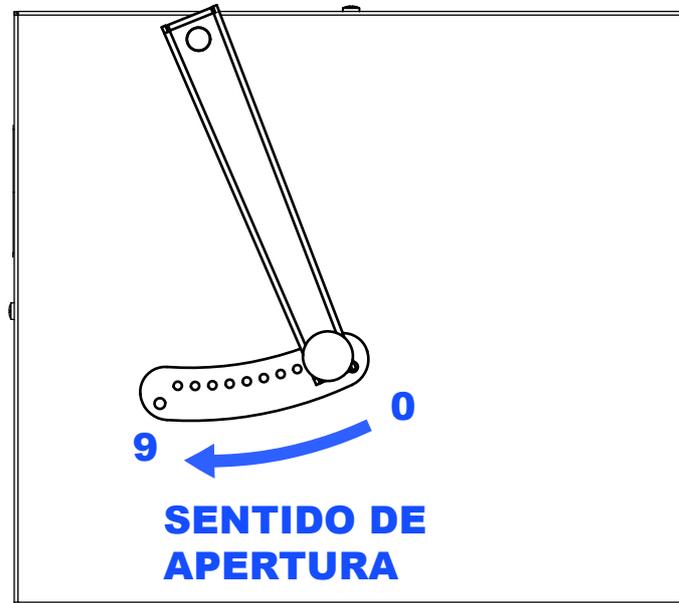


BE: BORDE DE ENTRADA
BS: BORDE DE SALIDA
A: APLASTADOR



4.2- REGULACION ENTRADA DE MASA

De acuerdo al gramaje que desea procesar y las características de la masa, se deberá regular la entrada de masa con la manija dosificadora (4). Al jalar la esfera color negro se liberará la el gatillo, permitiendo girar la manija al punto deseado.



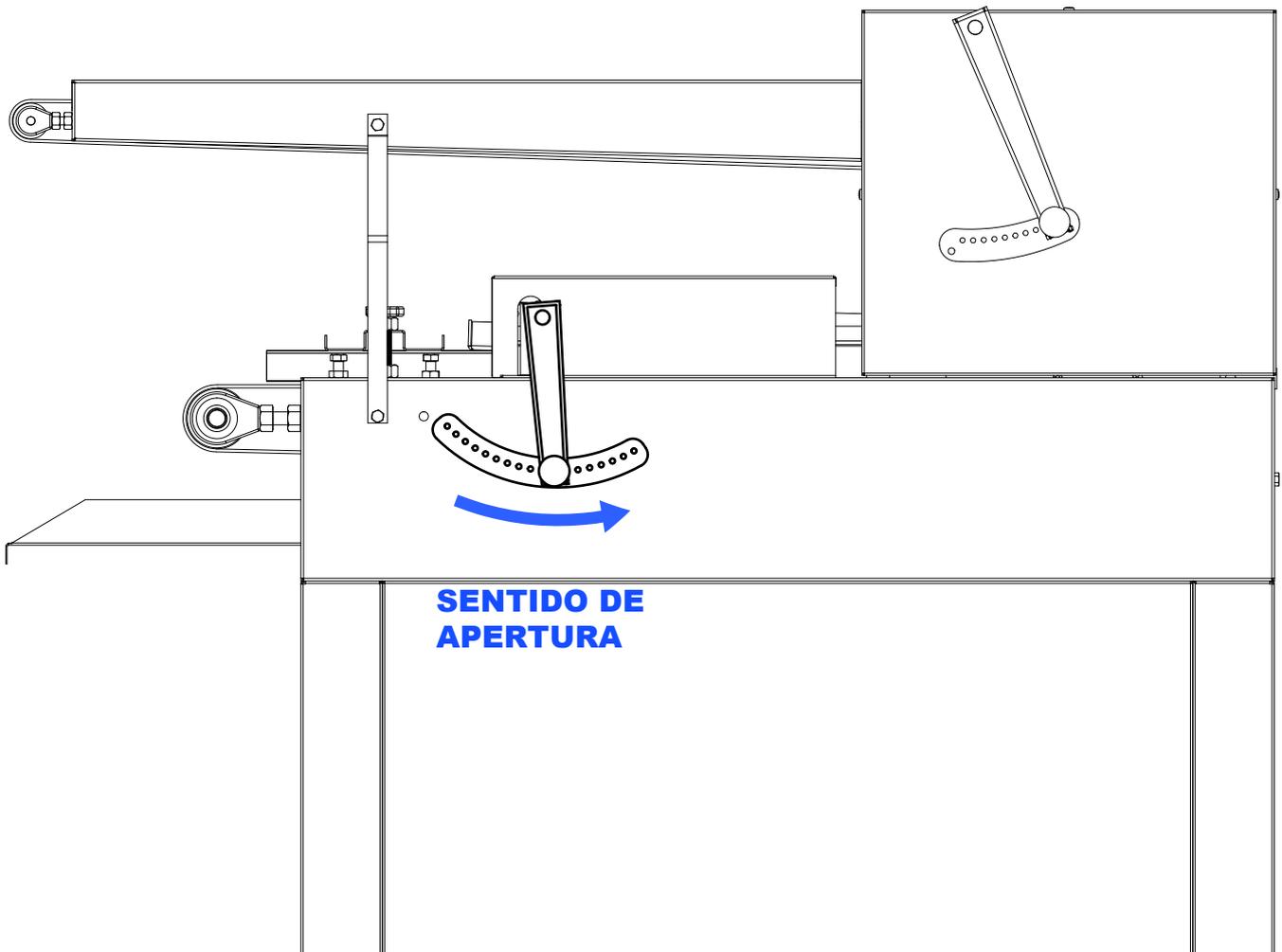
El grado de apertura va en orden creciente de 0 muy cerrado a 9 totalmente abierto.

4.3- REGULACION DE APLASTADOR

En función de la entrada de masa se deberá regular la altura del aplastador (14), que constituye la salida de la masa, previa a la entrada en el molde (12).

La manija del aplastador (6) se maneja de forma similar a la dosificadora (4).

Es muy importante que el operador encuentre, mediante el ensayo, la altura óptima del aplastador. Si la máquina hace un ruido fuerte, en forma intermitente, mientras la masa está pasando por la lona de salida (11) es muy probable que esto se deba a que el aplastador está muy bajo y la masa golpea antes de ingresar al mismo. En tal caso, la manija del aplastador (6) deberá moverse hacia la derecha, los puntos necesarios (la manija está graduada con distintos puntos que enumeran el grado de apertura) para que este sonido desaparezca. Si el aplastador está demasiado cerrado, para la cantidad de masa que se desea procesar, la presión que ejerce dicha masa puede romper las bielas de aluminio del mismo.



4.4- ARMADO DE PANES

Una vez encendida la máquina se colocará sobre la lona de entrada (1) una lonja de masa de hasta 17.5 cm de ancho aproximadamente. Cuidando previamente, de haber desplegado la bandeja recolectora (10) para que los panes armados se depositen en la misma cuando salgan de la lona de salida (11).

Si la máquina todavía no está bien regulada vuelva a repasar los pasos 4.1 a 4.3 hasta que la conformación de la masa salga de su agrado.

5- POSIBLES PROBLEMAS

Si bien la maquina sale regulada de fábrica es posible que al transcurrir el tiempo de uso ocurran los siguientes problemas:

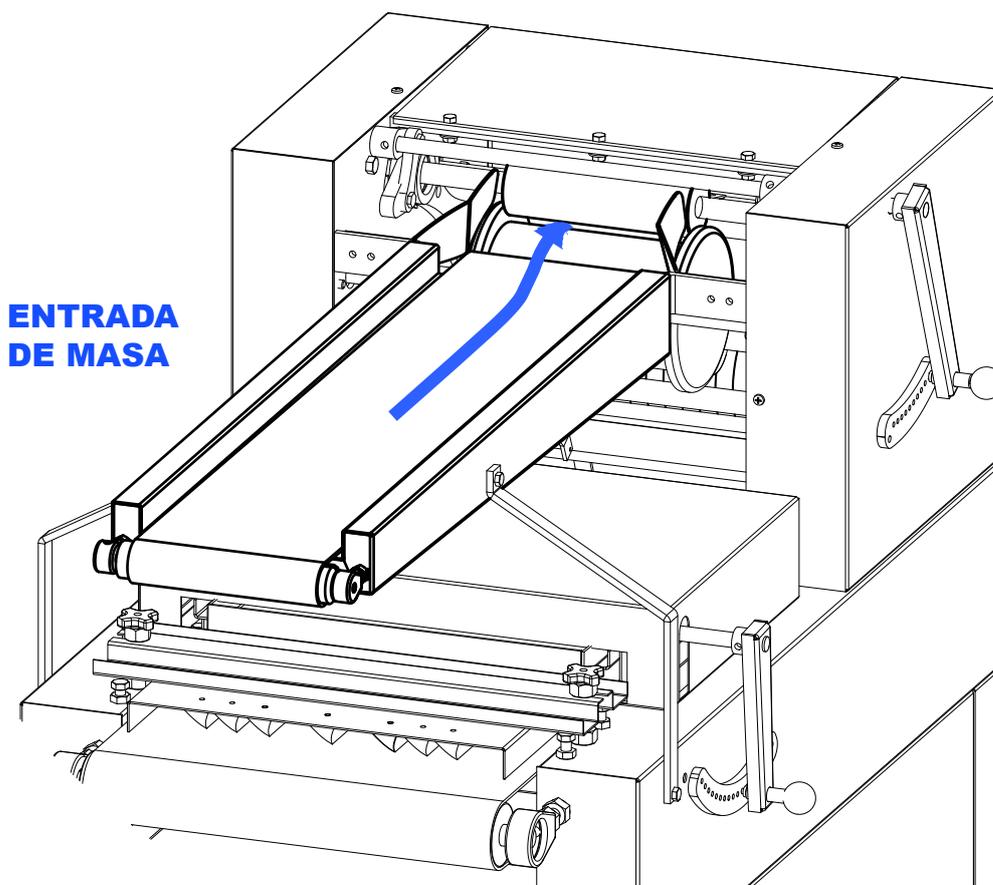
5.1 - LA LONA DE ENTRADA SE MUEVE HACIA UN COSTADO.

Este problema se origina por el estiramiento que normalmente sufre la lona debido al uso. El centrado de la lona debe concentrarse en la entrada de masa.

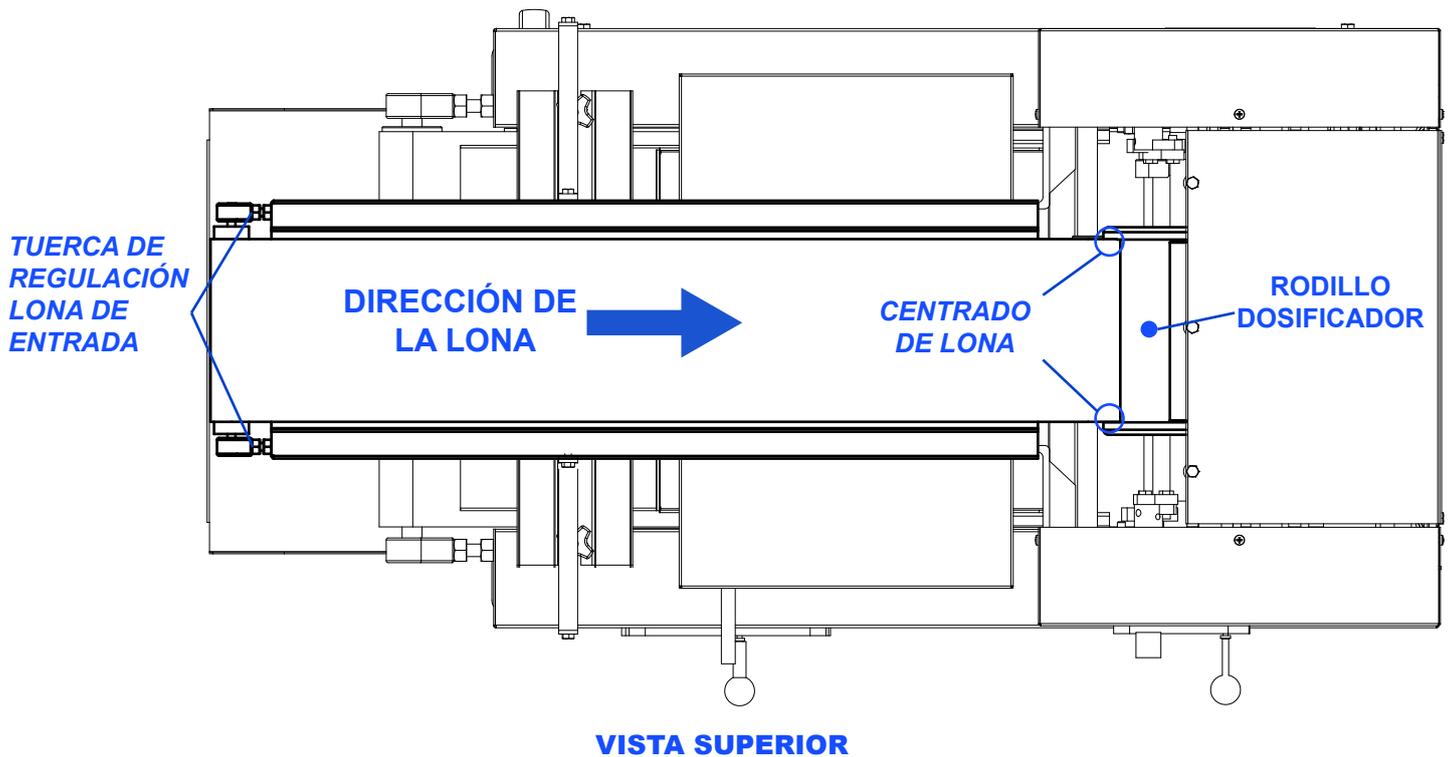
Para realizar este centrado, primero se debe visualizar hacia qué lado se movió la lona, lado izquierdo o derecho. Luego, con la maquina en funcionamiento debe ajustarse la tuerca del tensor correspondiente al lado hacia donde se movió la cinta. Este ajuste debe ser pequeño y gradual.

Ajustada la tuerca usted podrá apreciar que la lona comienza a centrarse (esta es una operación lenta dado que a la cinta le toma un tiempo considerable dar toda la vuelta).

Si llegará a pasar que la lona se mueve demasiado hacia el otro lado, simplemente ajuste la tuerca del otro lado o afloje un poco la que estuvo ajustando inicialmente hasta que la cinta quede centrada.

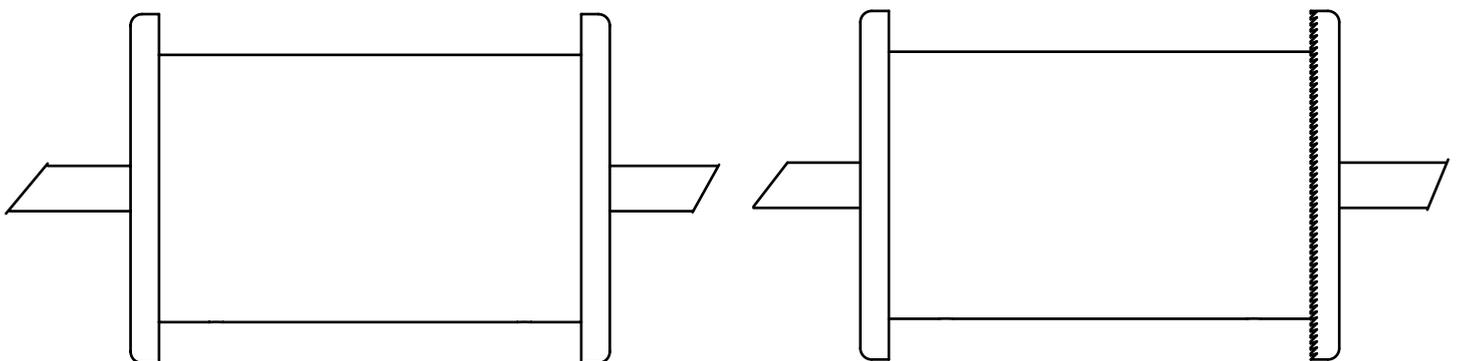


Este proceso es lento, se debe ajustar un poco la tuerca y esperar a que la lona se acomode a la nueva posición. Una vez estabilizada en la nueva posición repita la operación hasta que quede centrada.



IMPORTANTE

Si la lona se descentra y el cierre metálico de la misma entra en contacto con el rodillo dosificador (2) este último puede dañarse por el constante rozamiento. Pauna no se responsabiliza por este tipo de daños, ocasionado por la falta de regulación de la lona de entrada.

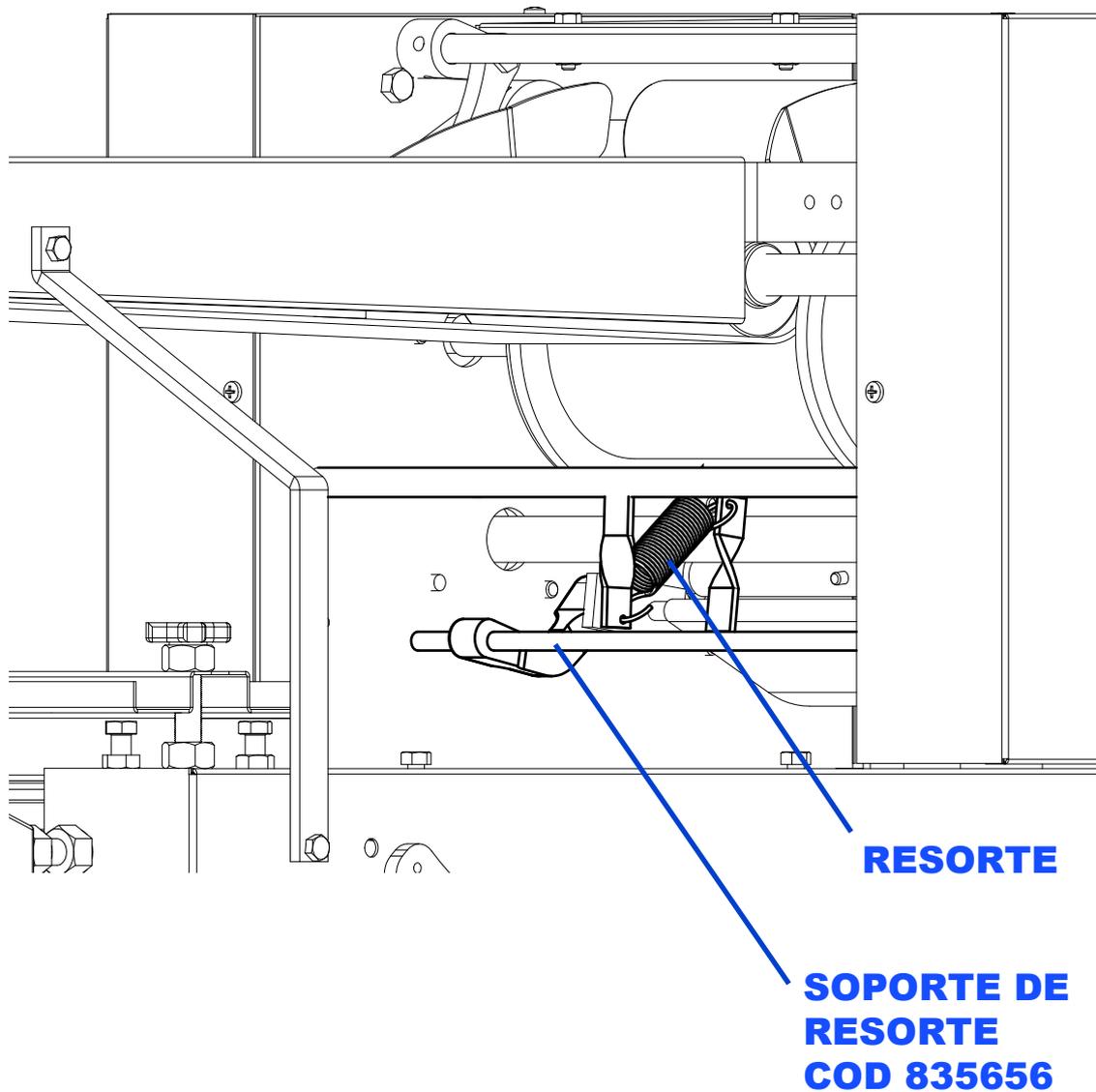


**RODILLO DOSIFICADOR
NUEVO**

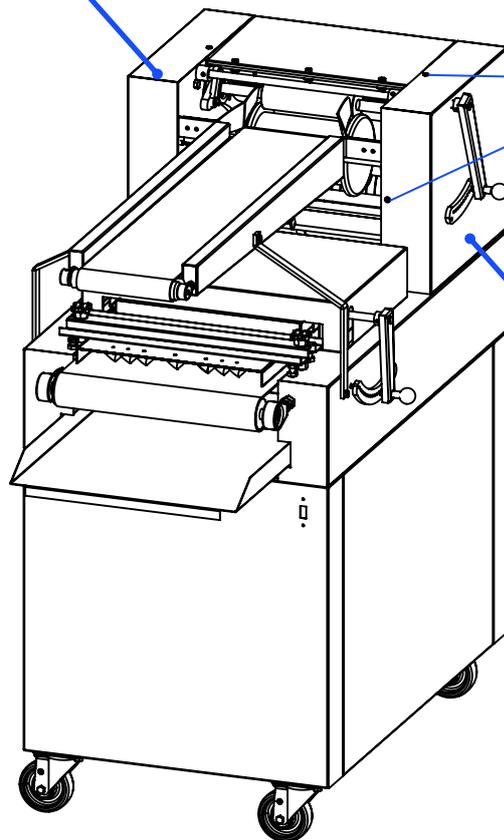
**RODILLO DOSIFICADOR
DESGASTADO POR LA
FRICCIÓN CON EL
CIERRE DE LONA**

5.2 - LA MASA NO SE CONFORMA BIEN “ NO SE ENROLLA Y SALE APLASTADA”

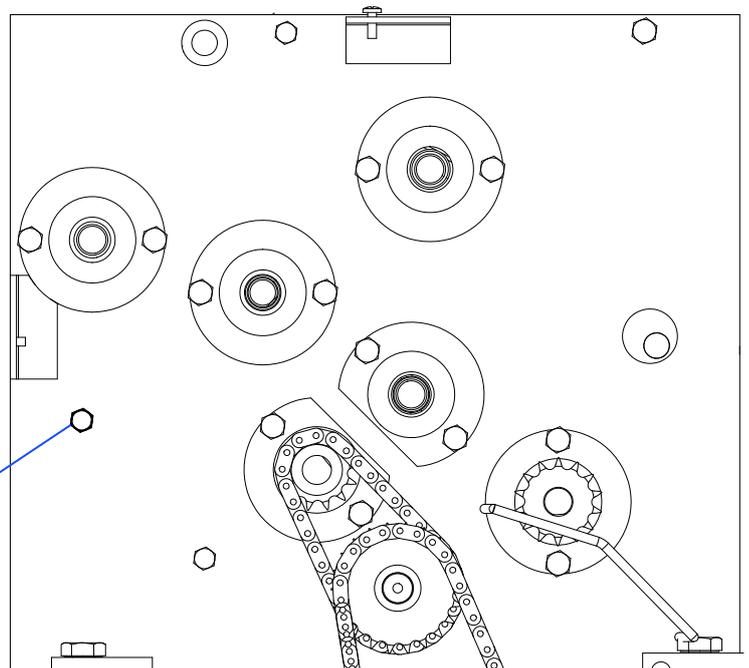
Según el tipo de masa a procesar este problema lo puede originar una tensión excesiva sobre el paño. La tensión del paño se gradúa mediante la posición de un resorte.



Para regular la tensión del resorte debemos girar la varilla soporte de resorte. Esto es posible si quitamos los capuchones de los cabezales de la trinchadora.

**CAPUCHON
CIEGO****TORNILLOS DE
SUJECION PHILIPS****CAPUCHON
COMANDO**

Estos capuchones se quitan retirando los 3 tornillos Phillips que los mantienen en posición. Pero, para retirar el capuchón comando primero deberá quitar la manija desajustando el tornillo que la sostiene. Una vez retirado ambos capuchones, hay que aflojar las tuercas a ambos lados de los cabezales, que fijan la posición del soporte de resorte. Para ello utilizaremos una llave de $\frac{1}{2}$ " (no provista con el equipo).

**AFLOJAR
TORNILLOS
CON LA LLAVE
DE 1/2"**

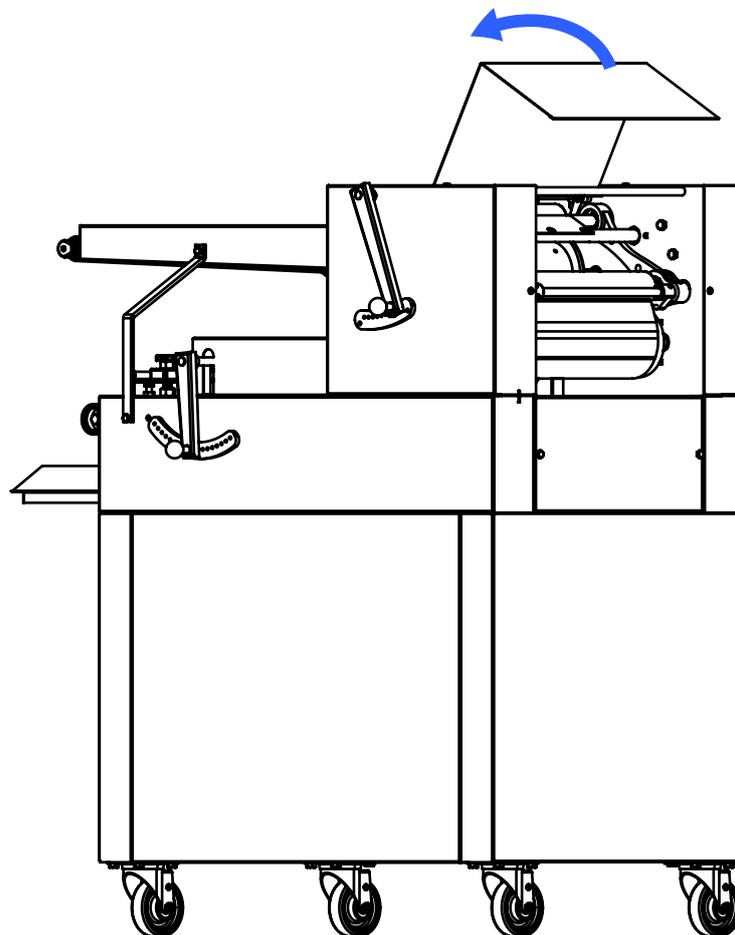
Luego, giraremos muy levemente la varilla soporte de resorte para aflojar la presión del mismo (o tensarlo en caso que el paño armador se allá estirado).

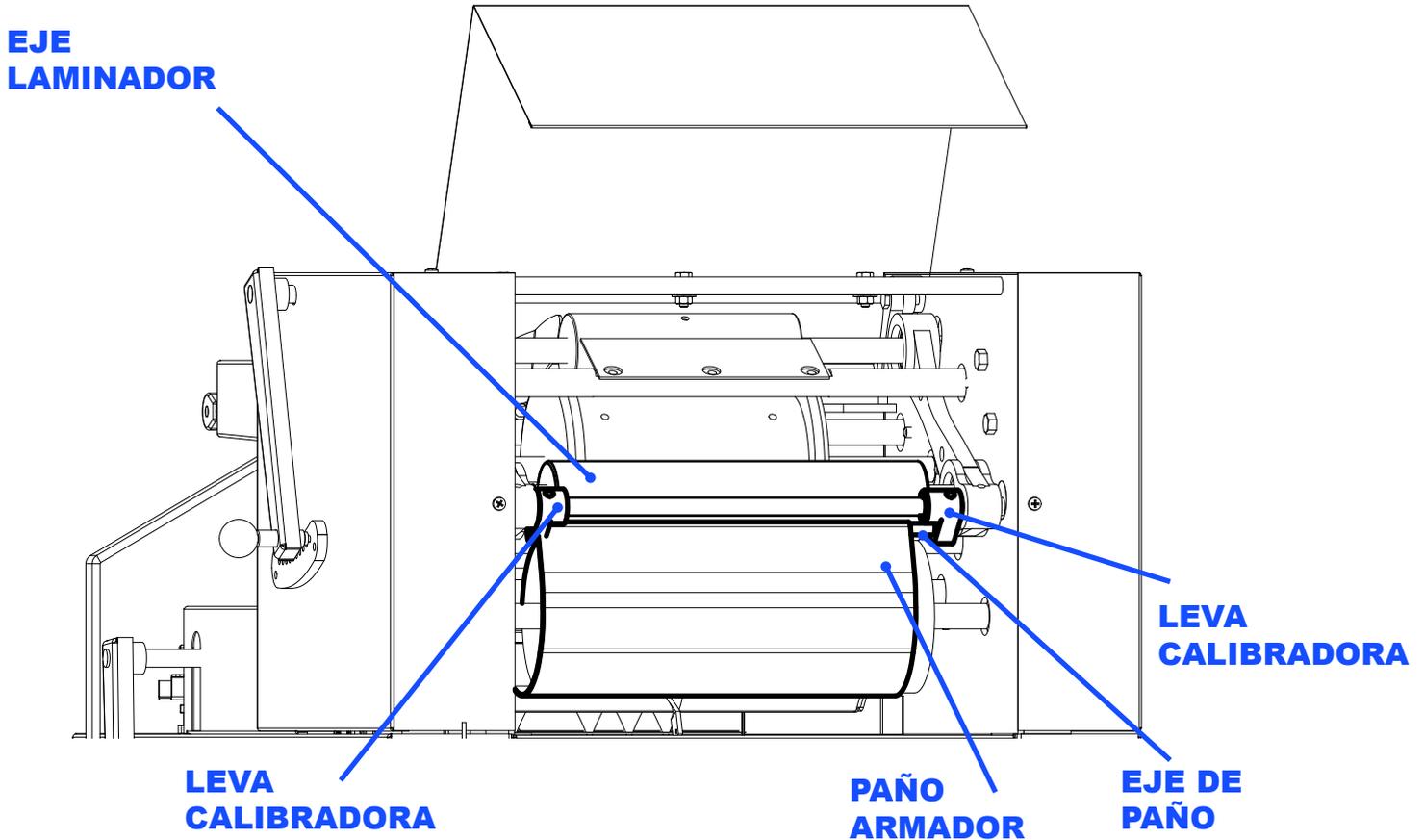
Paso siguiente, se vuelven a apretar las tuercas de ½" para fijar la nueva posición del soporte de resorte.

A continuación, se monta el capuchón comando y luego la manija, para probar el funcionamiento de la máquina. Si con la nueva regulación del resorte el pan sale bien, entonces, se monta el otro capuchón (capuchón ciego). De lo contrario se vuelva repetir los pasos anteriores hasta que se logre el resultado deseado.

5.3 – La máquina pierde demasiada masa por atrás, impidiendo la correcta conformación del producto. Es normal que entre el paño y el eje laminador haya, cada tanto, una muy pequeña pérdida de masa. Si la fuga de masa es demasiado grande esto puede deberse a:

- I. Se dobló el eje de paño. En tal caso, hay que solicitar el repuesto original y llamar a un servicio técnico autorizado para que realice el cambio del mismo
- II. El eje de paño se separó demasiado del eje laminador permitiendo la fuga de masa.
 - a. Si esto ocurrió por la conjunción de tres factores: los tornillos de las levas calibradoras se aflojaron, hay una excesiva tensión del resorte y las características particulares de la masa. El problema se soluciona aflojando los tornillos de las levas y acercando nuevamente el eje de paño al eje laminador (luego hay que volver a ajustar con cuidado los tornillos, cuidando de no partir las piezas de aluminio con el exceso de torque). Para acceder a estas piezas, primero corte el suministro eléctrico y habrá la tapa de acero inoxidable con burlete de plástico (3)





b. En cambio, si esto ocurrió porque se partieron las levas de aluminio, hay que solicitar los repuestos originales y llamar al servicio técnico autorizado para que realice el cambio de los mismos.

5.4 – Se escucha un ruido fuerte cuando la maquina está en funcionamiento y procesando masa.

Esto puede deberse a una mala regulación del aplastador (14). Punto a punto vaya elevando el mismo, con la manija del aplastador (6), hasta que el ruido desaparezca (el movimiento debe realizarse hacia la derecha). Si a pesar de ello el ruido persiste comuníquese con el servicio técnico autorizado y no utilice la maquina hasta que el técnico establezca los motivos de la anomalía.

5.5 – Se escucha un ruido fuerte cuando la maquina está en funcionamiento, aun cuando NO se está procesando masa.

Si la maquina tiene varios años de uso y el ruido proviene de abajo y la izquierda de la trinchadora compacta junior, esto puede deberse a un desgaste prematuro de la correa de transmisión. Es probable que luego de hacer este ruido raro, las cintas dejen de moverse y el ruido se detenga. Si esto ocurre es porque la correa se cortó. Para solucionar el problema usted debe comunicarse con el servicio técnico autorizado y pedir el repuesto código 835641 – CORREA. La correa es fácil de cambiar y podría hacerlo usted mismo. Sin embargo, le recomendamos llamar a un técnico autorizado para inspeccionar mejor la máquina y realizar cualquier otro tipo de regulación que el caso en cuestión amerite.

Nota:

La trinchadora compacta junior viene equipada con 4 ruedas giratorias que permiten trasladarla con mucha facilidad. Las dos ruedas delanteras tienen freno. Una vez localizada la máquina en el lugar donde operará, recomendamos pisar los frenos de las ruedas delanteras para evitar que la máquina sufra algún golpe involuntario.

Cualquier golpe fuerte puede sacar de punto uno, o varios, componentes del sistema de transmisión.

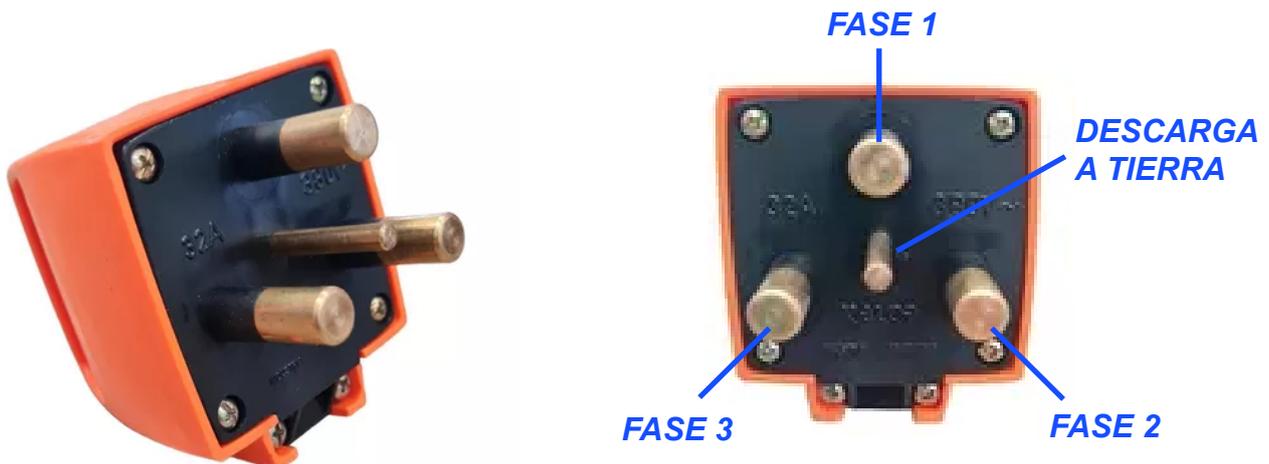
Si esto ocurre, es muy probable que la trinchadora compacta junior comience a hacer ruidos que antes no hacía.

De ser así, comuníquese con el servicio técnico autorizado para que el personal especializado realice un diagnóstico de funcionamiento y vuelva a poner a punto la trinchadora compacta junior.

5.6 – La máquina anda muy lenta, parece que no tiene fuerza y que se sobrecalentara el motor (solo en equipos trifásicos)

Este problema puede originarlo cualquiera de las siguientes causas:

- I. El suministro eléctrico de su zona tiene baja tensión en cualquiera de las fases. Si esto ocurre el bobinado del motor se ve afectado y puede quemarse. Recomendamos no usar la máquina en estas condiciones. Pauna no se responsabiliza por los daños ocasionados por perturbaciones del suministro eléctrico.
- II. Cambio del enchufe. La trinchadora compacta junior trifásica se entrega con un enchufe trifásico (para 16 amper de corriente), sin neutro y con cable a tierra.

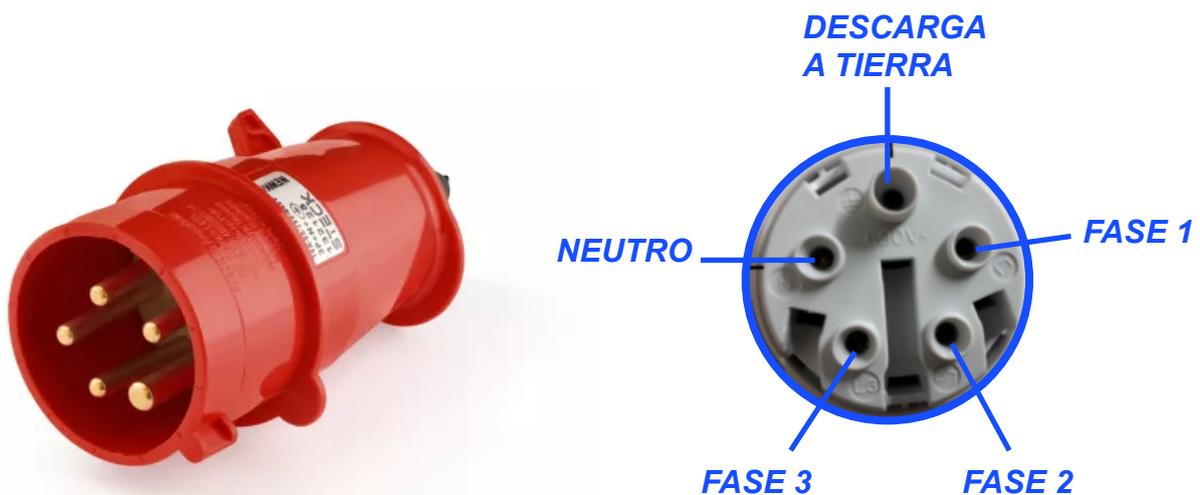


ADVERTENCIA

Si el usuario decide quitar el enchufe y conectar los cables directamente a una llave de protección terromagnética u otro tipo de enchufe, por ejemplo un enchufe tipo steck. Es importante que conecte bien las 3 fases. Porque, si falta conectar alguna de las fases puede manifestarse el problema en cuestión (punto 5.6 de este manual) y quemarse el motor.

Pauna no se responsabiliza por los daños que pudieran sufrir la máquina, o personas, ocasionados por modificaciones no autorizadas en la trinchadora compacta junior.

Si observa bien los bornes de la llave steck, cercano a los mismos hay inscripciones bajo relieve que indican: L1= Fase 1; L2= Fase 2; L3= Fase 3; N= Neutro y la 3 rayitas horizontales decrecientes que simbolizan la puesta a tierra.



Recomendamos que este tipo de operaciones las realice un electricista matriculado.

III. Falla en el sistema eléctrico de la máquina. En tal caso, debe comunicarse con el servicio técnico autorizado para pedir un service.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. Este certificado solo tiene validez acompañado de la factura de Compra del producto y la identificación del número de serie correspondiente.
2. La garantía es válida por 6 (seis) meses a partir de la fecha de emisión de la Factura de Compra.
3. La garantía cubre exclusivamente la sustitución de cualquier pieza que presente, comprobadamente, defecto de fabricación o material.
4. Quedan excluidos de esta garantía los daños eventuales resultantes del desgaste natural del producto, negligencia y mal uso del consumidor. Como así también, los daños del sistema eléctrico (motor, llave de encendido y enchufe).
5. Para la reparación de la máquina, la misma debe remitirse al departamento de servicio técnico autorizado, corriendo por cuenta del usuario los gastos y riesgos de flete, transporte y/o embalaje.
6. La reparaciones se efectivizarán en un plazo máximo de 30 días a partir del recibo fehaciente de la solicitud de reparación, en nuestro servicio técnico autorizado.
7. Esta garantía quedará nula y perderá su validez, si personas no autorizadas por PAUNA SA han revisado o reparado la trinchadora compacta junior, cambiado alguna de sus partes o modificado el diseño original. Si el equipo sufriera daño o rotura por accidente o siniestro en cualquiera de sus formas (golpe, agua, fuego, tormenta, atentado, etc) uso indebido o abusivo, daño intencional o fortuito y/o causas de fuerza mayor, deficiencia en la corriente de alimentación o interconexión indebida, no siendo esta enumeración taxativa.
8. Es responsabilidad normal del comprador original: la interconexión e instalación para su correcto funcionamiento; respetar las instrucciones del manual de uso y cumplir con las condiciones de uso.
9. La garantía perderá su validez cuando: La trinchadora compacta Junior fuera sometida a reparaciones por personas no autorizadas; fuese conectada a corriente eléctrica inadecuada o haya sufrido averías durante el transporte, roturas, inundaciones, descargas eléctricas o cualquier otro accidente de la naturaleza.